

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1976 Nr. 13

A. TITEL

*Internationaal Verdrag betreffende het goederenvervoer
per spoorweg (CIM), met Bijlagen;
Bern, 7 februari 1970*

B. TEKST

De tekst van het Verdrag, met Bijlagen, is geplaatst in *Trb.* 1970, 172.

C. VERTALING

Zie *Trb.* 1975, 3. In deze vertaling dient in artikel 69, par. 3. tweede regel, na „par. 5”, te worden ingevoegd „de artikelen” en dient in de vijfde regel „16” te worden geschrapt.

D. PARLEMENT

Zie *Trb.* 1974, 93 en *Trb.* 1975, 3.

E. BEKRACHTIGING

Zie *Trb.* 1974, 93 en *Trb.* 1975, 3.

Behalve de aldaar genoemde hebben nog de volgende Staten een akte van bekrachtiging nedergelegd bij de Zwitserse Regering:

Finland	23 december 1974
Irak	7 februari 1975
Marokko	9 mei 1975

F. TOETREDING

Zie *Trb.* 1974, 93 en *Trb.* 1975, 3.

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1974, 93.

J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1970, 172, *Trb.* 1974, 93 en *Trb.* 1975, 3.

Voor het op 7 februari 1970 te Bern tot stand gekomen Internationaal Verdrag betreffende het vervoer van reizigers en bagage per spoorweg (CIV), met Bijlagen, zie ook *Trb.* 1976, 14.

Tijdens de van 11 tot 13 november 1975 te Bern gehouden diplomatieke Conferentie is in overeenstemming met artikel 58 juncto Bijlage II van het Verdrag de Commissie van Beheer voor de periode 1976-1980 benoemd.

Tevens heeft de Conferentie besloten de maximumtarieven per kilometer voor de bijdragen van de Verdragssluitende Staten in de kosten van het Centraal Bureau vast te stellen op 7,50 Zwitserse frank.

Uitgegeven de *dertigste* januari 1976.

De Minister van Buitenlandse Zaken,
M. VAN DER STOEL.